DURONIC

Creative Consumer Products



AD41, AD42
Aroma Air Diffuser

PLEASE READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USE

duronic.com duronic @duronicmedia Duronic @duronicmedia

DURONIC

Contents

English Manual 3

Manuel d’utilisation en français 9

Gebrauchsanleitung auf Deutsch 15

Manual de Instrucciones en Español 21

Manuale D’istruzioni In Italiano 27

Instrukcja obsługi. Polski 33

Türkçe Kullanım Kılavuzu 39

Gebruikershandleiding Nederlands 45

Svensk bruksanvisning 51

DURONIC

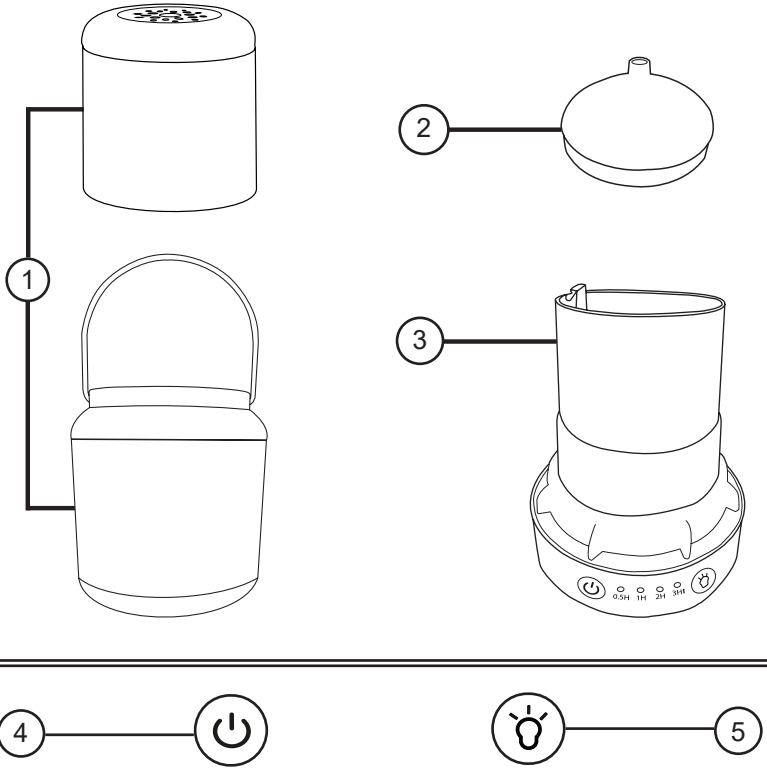
English Manual

DURONIC

Features and Specifications

Cable Length	Water Capacity	Weight	Voltage
1.2m	100 ml	AD41: 280g AD42: 360g	DC 24V 0.5A

Components



1. Cover
2. Reservoir Lid
3. Water Reservoir
4. Power Button
5. Light Button

Safety Information

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

- Place the aroma diffuser on a stable, flat surface away from edges and heat sources.
- Ensure proper ventilation around the diffuser.
- Maintain a safe distance from flammable materials.
- Use clean, room temperature water up to the recommended maximum fill level.
- Avoid overfilling the reservoir.
- Do not operate the diffuser without water.
- Ensure water temperature does not exceed 60 degrees Celsius.
- Use recommended essential oils or water-soluble fragrance oils.
- Avoid using thick or viscous oils that may clog the diffuser.
- Prior to cleaning or maintenance, unplug the diffuser.
- Follow provided instructions for cleaning the water reservoir and internal components.
- Do not immerse the entire unit in water.
- Keep electrical parts dry; do not immerse in liquids.
- Keep power cord away from heat sources, sharp edges, and heavy objects.
- Avoid touching the diffuser with wet hands.
- Keep the aroma diffuser out of reach of children and pets. **THIS PRODUCT IS NOT A TOY.**
- Supervise children using the diffuser.

Safety Information (Continued)

- Do not leave the aroma diffuser unattended while in operation.
- Always turn off and unplug the device when not in use.
- Prevent overheating by avoiding prolonged usage.
- If the device becomes hot, allow it to cool before further use.
- Contact authorised service for repairs; avoid self-repair.
- Using unauthorised parts or modifying the device can lead to hazards.

⚠ **WARNING**

- Consult a doctor or medical professional for allergies to essential oils.
- Read essential oil warning labels for skin contact.
- **DO NOT** cover or obstruct the product and opening.

How to Use

- Prepare the Aroma Diffuser.
- Plug aroma diffuser into power outlet using provided supply.
- Make sure the diffuser is on a flat, heat proof stable surface away from electrical equipment.
- Remove the cover and reservoir lid.
- Fill the water reservoir up to indicated maximum level.
- Add 5-10 drops of essential oil for desired fragrance strength.
- Reattach the cover and reservoir lid securely.
- Place cover and reservoir lid back on.
- Press the power button to turn the product on.

Automatic Shut-off:

- Mist and light functions turn off when the diffuser runs out of water.

Night Light Function:

- Light can be turned on even without water, serving as a night light.

Power & Light Button Function

Power Button:

- Press once turn on the diffuser on high mist mode.
- Press twice turn on the diffuser on low mist mode.
- Press thrice for 2-hour timer.
- Press four times for 3-hour timer.

Please note that when selecting the 2 or 4-hour timer, the mist will automatically be in high mode.

Light Button:

- Press once to turn on the light.
- Press twice to turn off the light.

Troubleshooting

There is no mist:

- Check if the product is plugged in and turned on.
- Check outlet for blockage; clean with cotton swab.
- Make sure the reservoir lid is correctly placed.
- Ensure water level is within limits.

There is less mist:

- Clean mist outlet with cotton swab if blocked.
- Ensure the cap is fully secured on the water tank.

Cleaning and Maintenance

- Unplug the device and leave to cool before cleaning.
- Carefully empty the water reservoir.
- Use a damp, well-wrung cloth to wipe the outside and inside of the device. Clean the cover and the lid separately.
- Use a dry cloth to dry any dampness that is left.
- To avoid limescale build-up, please use distilled water.

Storage

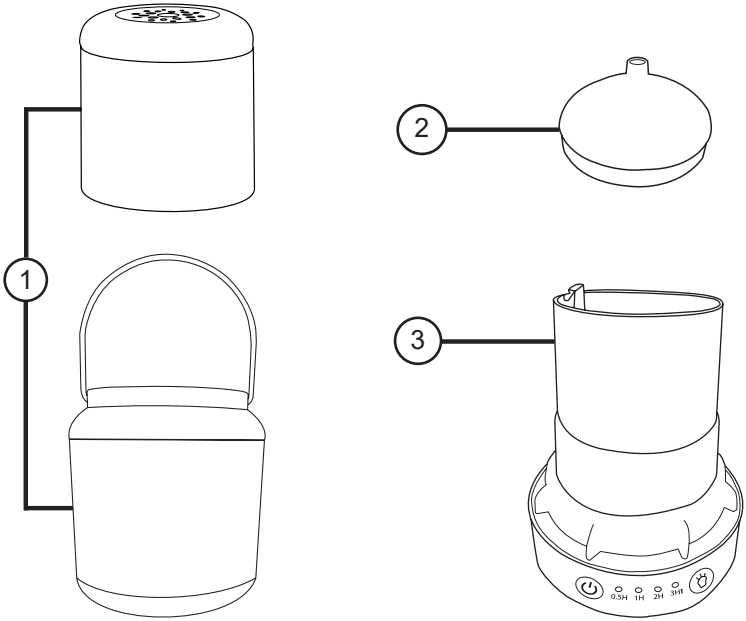
- Unplug the device and leave to cool.
- Carefully empty the water reservoir and dry.
- Wrap the power cable around the device.
- Store in a dry place.

Manuel d’utilisation en français

Caractéristiques et Spécifications

Longueur du Câble	Capacité en eau.	Poids	Tension
1.2m	100 ml	AD41: 280g AD42: 360g	DC 24V 0.5A

Composants





1. Couverture
2. Couvercle du réservoir
3. Réservoir d’eau
4. Bouton d’alimentation
5. Bouton lumineux

Instructions de sécurité

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL ATTENTIVEMENT ET LE CONSERVER COMME REFERENCE FUTURE

- Placez le diffuseur d'arômes sur une surface stable, plane, éloignée des bords et des sources de chaleur.
- Assurez une ventilation adéquate autour du diffuseur.
- Maintenez une distance de sécurité avec les matériaux inflammables.
- Utilisez de l'eau propre à température ambiante jusqu'au niveau de remplissage maximal recommandé.
- Evitez de trop remplir le réservoir.
- Ne faites pas fonctionner le diffuseur sans eau.
- Assurez-vous que la température de l'eau ne dépasse pas 60 degrés Celsius.
- Utilisez des huiles essentielles recommandées ou des huiles de parfums solubles dans l'eau.
- Evitez d'utiliser des huiles épaisses ou visqueuses qui pourraient obstruer le diffuseur.
- Avant de nettoyer ou de procéder à l'entretien, débranchez le diffuseur.
- Suivez les instructions fournies pour nettoyer le réservoir d'eau et les composants internes.
- Ne plongez pas l'appareil entier dans l'eau.
- Gardez les parties électriques au sec ; ne les immergez pas dans des liquides.
- Gardez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, des arêtes vives et des objets lourds.
- Evitez de toucher le diffuseur avec les mains mouillées.
- Tenez le diffuseur d'arômes hors de la portée des enfants et des animaux domestiques. **CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET.**
- Surveillez les enfants utilisant le diffuseur.

Instructions de sécurité

- Ne laissez pas le diffuseur d'arômes sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Eteignez toujours et débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Evitez la surchauffe en limitant l'utilisation prolongée.
- Si l'appareil devient chaud, laissez-le refroidir avant de l'utiliser à nouveau.
- Contactez un service autorisé pour les réparations ; évitez les réparations par vous-même.
- L'utilisation de pièces non autorisées ou la modification de l'appareil peut entraîner des dangers.

⚠ **AVERTISSEMENT**

- Consultez un médecin ou un professionnel de santé pour les allergies aux huiles essentielles.
- Lisez les avertissements sur les huiles essentielles concernant les contacts avec la peau.
- NE couvrez pas ou n'obstruez pas le produit et son ouverture.

Mode d'emploi

- Préparation du diffuseur d'arômes:
- Branchez le diffuseur d'arômes dans une prise électrique à l'aide de l'alimentation fournie.
- Assurez-vous que le diffuseur est placé sur une surface stable, résistante à la chaleur, et éloignée des équipements électriques.
- Retirez le couvercle et le couvercle du réservoir.
- Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau maximal indiqué.
- Ajoutez 5 à 10 gouttes d'huile essentielle selon l'intensité du parfum souhaitée.
- Assemblez à nouveau le couvercle et le couvercle du réservoir.

- Remettez le couvercle et le couvercle du réservoir en place.
- Appuyez sur la touche d'alimentation pour allumer l'appareil.

Arrêt automatique:

- Les fonctions de brume et de lumière s'éteignent lorsque le diffuseur est à court d'eau.

Fonction veilleuse:

- La lumière peut être allumée même sans eau, servant de veilleuse.

Fonction du bouton d'alimentation et de lumière.

- **Touche Marche/Arrêt:**
- Appuyez une fois pour allumer le diffuseur en mode de brume élevée.
- Appuyez deux fois pour allumer le diffuseur en mode de brume faible.
- Appuyez trois fois pour activer une minuterie de 2 heures.
- Appuyez quatre fois pour activer une minuterie de 3 heures.

Veuillez noter que lorsque vous sélectionnez la minuterie de 2 ou 4 heures, la brume sera automatiquement en mode élevé.

Touche Lumière:

- Appuyez une fois pour changer automatiquement les couleurs.
- Appuyez deux fois pour conserver la couleur actuelle.
- Appuyez de 3 à 9 fois pour changer manuellement les couleurs.
- Après 10 pressions, le cycle se réinitialise et la lumière s'allume. Alternativement, appuyez longuement pendant 3 secondes.

Dépannage

Il n'y a pas de brume:

- Vérifiez si l'appareil est branché et allumé.

- Vérifiez si la sortie de brume est bloquée ; nettoyez-la avec un coton-tige.
- Assurez-vous que le couvercle du réservoir est bien en place.
- Vérifiez que le niveau d'eau est dans les limites.

Il y a moins de brume:

- Nettoyez la sortie de brume avec un coton-tige si elle est bloquée.
- Assurez-vous que le couvercle est bien sécurisé sur le réservoir d'eau.

Nettoyage et entretien

- Videz soigneusement le réservoir d'eau
- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon humide et bien essoré pour essuyer l'extérieur et l'intérieur de l'appareil. Nettoyez le couvercle et le capuchon séparément.
- Utilisez un chiffon sec pour essuyer toute humidité restante.
- Pour éviter l'accumulation de calcaire, veuillez utiliser de l'eau distillée.

Rangement

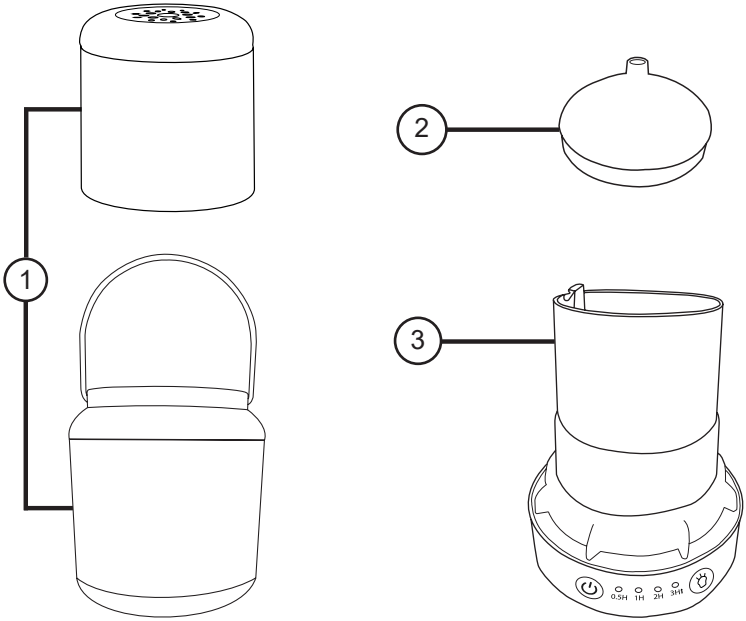
- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Videz soigneusement le réservoir d'eau et séchez-le.
- Enroulez le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Rangez dans un endroit sec.

Gebrauchsanleitung auf Deutsch

Eigenschaften und Spezifikationen

Kabel lengte	Wasserkapazität	Gewicht	Spannung.
1.2m	100 ml	AD41: 280g AD42: 360g	DC 24V 0.5A

Komponenten





1. Abdeckung
2. Behälterdeckel
3. Wasser reservoir
4. Power-Taste
5. Lichttaste

Sicherheitsinformationen

BITTE LESEN SIE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG UND BEWAHREN SIE ES FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ AUF

- Stellen Sie den Aromadiffusor auf eine stabile, flache Oberfläche, fern von Kanten und Wärmequellen.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung um den Diffusor herum.
- Halten Sie einen sicheren Abstand zu brennbaren Materialien ein.
- Verwenden Sie sauberes Wasser bei Raumtemperatur bis zur empfohlenen maximalen Füllhöhe.
- Vermeiden Sie ein Überfüllen des Wasserbehälters.
- Betreiben Sie den Diffusor nicht ohne Wasser.
- Stellen Sie sicher, dass die Wassertemperatur 60 Grad Celsius nicht überschreitet.
- Verwenden Sie empfohlene ätherische Öle oder wasserlösliche Duftöle.
- Vermeiden Sie die Verwendung von dicken oder viskosen Ölen, die den Diffusor verstopfen könnten.
- Vor der Reinigung oder Wartung den Diffusor vom Stromnetz trennen.
- Befolgen Sie die Anweisungen zur Reinigung des Wasserbehälters und der internen Komponenten.
- Tauchen Sie das gesamte Gerät nicht in Wasser.
- Halten Sie elektrische Teile trocken; tauchen Sie diese nicht in Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Netzkabel fern von Wärmequellen, scharfen Kanten und schweren Gegenständen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit dem Diffusor mit nassen Händen.
- Bewahren Sie den Aromadiffusor außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. DIES IST KEIN SPIELZEUG.
- Beaufsichtigen Sie Kinder beim Gebrauch des Diffusors.

Sicherheitshinweise

- Lassen Sie den Aromadiffusor während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Verhindern Sie Überhitzung, indem Sie den Diffusor nicht über einen längeren Zeitraum verwenden.
- Wenn das Gerät heiß wird, lassen Sie es vor weiterem Gebrauch abkühlen.
- Wenden Sie sich für Reparaturen an einen autorisierten Service; vermeiden Sie Selbstreparaturen.
- Die Verwendung nicht autorisierter Teile oder Modifikationen am Gerät kann zu Gefahren führen.

⚠ **WARNUNG**

- Konsultieren Sie einen Arzt oder medizinisches Fachpersonal bei Allergien gegen ätherische Öle.
- Lesen Sie die Warnhinweise der ätherischen Öle bezüglich Hautkontakt.
- DECKEN SIE DAS PRODUKT NICHT AB UND BLOCKIEREN SIE NICHT DIE ÖFFNUNG.

Gebrauchsanleitung

- Schließen Sie den Aromadiffusor an eine Steckdose mit dem mitgelieferten Netzteil an.
- Stellen Sie sicher, dass der Diffusor auf einer flachen, hitzebeständigen, stabilen Oberfläche und entfernt von elektrischen Geräten steht.
- Entfernen Sie die Abdeckung und den Deckel des Wasserbehälters.
- Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur angegebenen maximalen Füllhöhe.
- Geben Sie 5-10 Tropfen ätherisches Öl für die gewünschte Duftintensität hinzu.
- Bringen Sie die Abdeckung und den Deckel des Wasserbehälters wieder sicher an.
- Drücken Sie den Netzschalter, um das Produkt einzuschalten.

Automatische Abschaltung:

- Die Nebel- und Lichtfunktionen schalten sich ab, wenn der Diffusor kein Wasser mehr hat.

Nachtlichtfunktion:

- Das Licht kann auch ohne Wasser eingeschaltet werden und dient als Nachtlicht.

Funktion der Strom- und Lichttaste

- **Ein-/Aus-Taste:**
- Einmal drücken, um den Diffusor im Hochmodus einzuschalten.
- Zweimal drücken 0
- Dreimal drücken für einen 2-Stunden-Timer.
- Viermal drücken für einen 3-Stunden-Timer.

Bitte beachten Sie, dass beim Auswählen des 2- oder 4-Stunden-Timers der Nebel automatisch im Hochmodus ist.

Licht-Taste:

- Einmal drücken, um automatische Farbwechsel zu aktivieren.
- Zweimal drücken, um die aktuelle Farbe beizubehalten.
- 3-9 Mal drücken, um manuell die Farben zu ändern.
- Nach 10 Drücken setzt sich der Zyklus zurück, und das Licht schaltet sich ein. Alternativ lang drücken für 3 Sekunden.

Fehlerbehebung

Es kommt kein Nebel:

- Überprüfen Sie, ob das Produkt eingesteckt und eingeschaltet ist.
- Überprüfen Sie den Ausgang auf Verstopfungen und reinigen Sie ihn mit einem Wattestäbchen.
- Stellen Sie sicher, dass der Deckel des Wasserbehälters richtig sitzt.
- Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand innerhalb der Grenzen liegt.

Es komt minder mist:

- Reinigen Sie den Nebelauslass mit einem Wattestäbchen, wenn er blockiert ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Deckel des Wassertanks fest sitzt.

Reinigung und Wartung

- Ziehen Sie den Stecker des Geräts und lassen Sie es vor der Reinigung abkühlen.
- Entleeren Sie den Wasserbehälter vorsichtig.
- Verwenden Sie ein feuchtes, gut ausgewrungenes Tuch, um das Äußere und das Innere des Geräts abzuwischen. Reinigen Sie die Abdeckung und den Deckel separat.
- Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um verbleibende Feuchtigkeit abzutrocknen.
- Um Kalkablagerungen zu vermeiden, verwenden Sie bitte destilliertes Wasser.

Lagerung

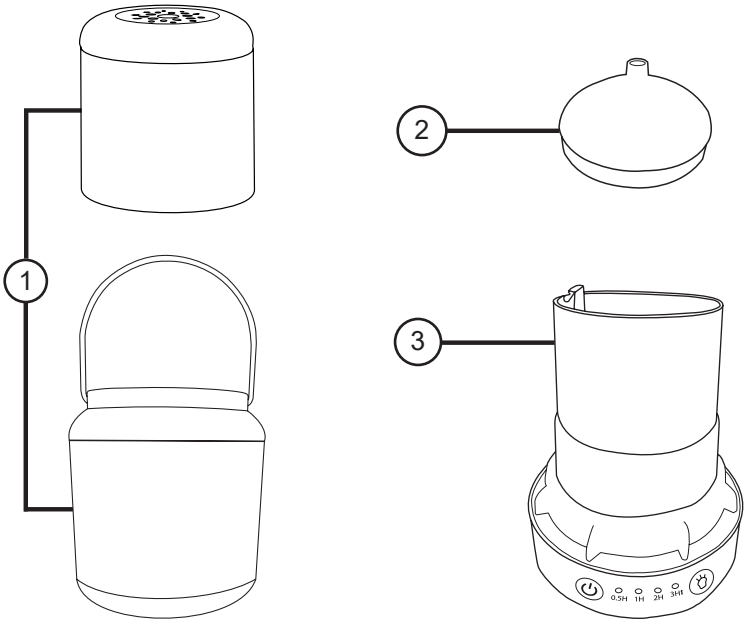
- Ziehen Sie den Stecker des Geräts und lassen Sie es abkühlen.
- Entleeren und trocknen Sie den Wasserbehälter sorgfältig.
- Wickeln Sie das Netzkabel um das Gerät.
- Lagern Sie es an einem trockenen Ort.

Manual De Instrucciones En Español

Características y especificaciones

Longitud del cable	Capacidad de agua.	Peso	Voltaje
1.2m	100ml	AD41: 280g AD42: 360g	DC 24V 0.5A

Componentes





1. Cubrir
2. Tapa del depósito
3. Reserva de agua
4. Botón de encendido
5. Botón de luz

Instrucciones de seguridad

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS

- Coloque el difusor de aromas sobre una superficie estable y plana, alejado de bordes y fuentes de calor.
- Asegure una ventilación adecuada alrededor del difusor.
- Mantenga una distancia segura de materiales inflamables.
- Utilice agua limpia a temperatura ambiente hasta el nivel máximo de llenado recomendado.
- Evite llenar en exceso el depósito.
- No haga funcionar el difusor sin agua.
- Asegúrese de que la temperatura del agua no supere los 60 grados Celsius.
- Utilice aceites esenciales recomendados o aceites de fragancia solubles en agua.
- Evite utilizar aceites espesos o viscosos que puedan obstruir el difusor.
- Antes de proceder a la limpieza o al mantenimiento, desenchufe el difusor.
- Siga las instrucciones proporcionadas para limpiar el depósito de agua y los componentes internos.
- No sumerja toda la unidad en agua.
- Mantenga secas las piezas eléctricas; no las sumerja en líquidos.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, bordes afilados y objetos pesados.
- Evite tocar el difusor con las manos mojadas.
- Mantenga el difusor de aromas fuera del alcance de los niños y los animales domésticos. **ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE.**

Instrucciones de seguridad

- Supervise a los niños que utilicen el difusor.
- No deje el difusor de aromas desatendido mientras esté en funcionamiento.
- Apague y desenchufe siempre el aparato cuando no lo utilice.
- Prevenga el sobrecalentamiento evitando un uso prolongado.
- Si el aparato se calienta, deje que se enfríe antes de seguir utilizándolo.
- Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado para las reparaciones; evite la autoreparación.
- El uso de piezas no autorizadas o la modificación del aparato pueden entrañar riesgos.

⚠ **ADVERTENCIA**

- Consulte a un médico o profesional sanitario en caso de alergias a los aceites esenciales.
- Lea las etiquetas de advertencia de los aceites esenciales en caso de contacto con la piel.
- NO cubra ni obstruya el producto ni la abertura.

Modo de empleo

- Prepare el difusor de aromas:
- Enchufe el difusor de aromas a la toma de corriente utilizando la fuente de alimentación suministrada.
- Asegúrate de que el difusor está sobre una superficie plana, estable y a prueba de calor, alejado de aparatos eléctricos.
- Retire la cubierta y la tapa del depósito.
- Llena el depósito de agua hasta el nivel máximo indicado.
- Añade de 5 a 10 gotas de aceite esencial para obtener la intensidad de fragancia deseada.
- Vuelva a colocar la cubierta y la tapa del depósito de forma segura.
- Vuelva a colocar la cubierta y la tapa del depósito.

- Pulse el botón de encendido para encender el producto

Apagado automático:

- Las funciones de bruma y luz se apagan cuando el difusor se queda sin agua.

Función de luz nocturna:

- La luz puede encenderse incluso sin agua, sirviendo como luz nocturna.

Función del botón de encendido y luz

Botón de encendido:

- Púlselo una vez para encender el difusor.
- Púlselo dos veces para nebulizar a intervalos (30 seg encendido/30 seg apagado).
- Pulse tres veces para apagar el difusor.

Tenga en cuenta que al seleccionar el temporizador de 2 o 4 horas, la niebla estará automáticamente en modo alto.

Botón de luz:

- Púlselo una vez para cambiar automáticamente de color.
- Púlselo dos veces para mantener encendido el color actual.
- Pulse 3-9 veces para cambiar manualmente los colores.
- Pulse 10 veces para apagar la luz. Alternativamente, realice una pulsación larga durante 3 segundos.

Solución de problemas

No hay niebla:

- Compruebe si el producto está enchufado y encendido.
- Compruebe si la salida está obstruida; límpiela con un bastoncillo de algodón.
- Asegúrese de que la tapa del depósito está colocada correctamente.
- Asegúrese de que el nivel de agua está dentro de los límites.

Hay menos vapor:

- Limpie la salida de vaporización con un bastoncillo de algodón si está obstruida.
- Asegúrese de que la tapa está bien colocada en el depósito de agua.

Limpieza y mantenimiento

- Vacíe cuidadosamente el depósito de agua.
- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar antes de limpiarlo.
- Vacíe cuidadosamente el depósito de agua.
- Utilice un paño húmedo y bien escurrido para limpiar el exterior y el interior del aparato. Limpie la cubierta y la tapa por separado.
- Utilice un paño seco para secar cualquier resto de humedad.
- Para evitar la acumulación de cal, utilice agua destilada.

Almacenamiento

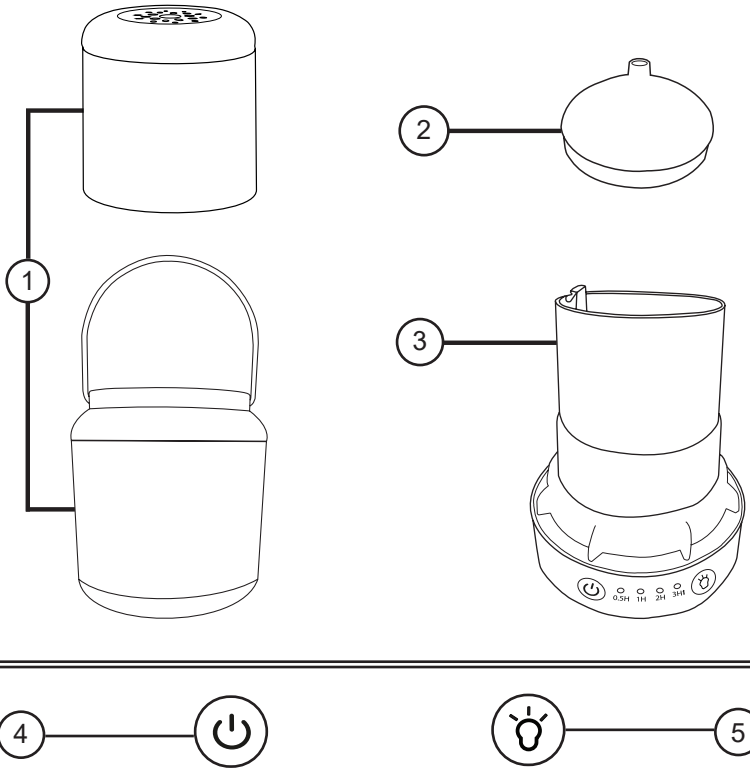
- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Vacíe cuidadosamente el depósito de agua y séquelo.
- Enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- Guárdelo en un lugar seco.

Manuale D’istruzioni In Italiano

Caratteristiche e specifiche

Lunghezza cavo	Capacità d'acqua	Peso	Tensione
1.2m	100ml	AD41: 280g AD42: 360g	DC 24V 0.5A

Componenti



1. Copertina
2. Coperchio del serbatoio
3. Riserva d'acqua
4. Pulsante di accensione
5. Pulsante luce

Informazioni sulla sicurezza

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE E DI CONSERVARLO PER FUTURE CONSULTAZIONI.

- Posizionare il diffusore di aromi su una superficie stabile e piana, lontano da spigoli e fonti di calore.
- Assicurare una ventilazione adeguata intorno al diffusore.
- Mantenere una distanza di sicurezza dai materiali infiammabili.
- Utilizzare acqua pulita e a temperatura ambiente fino al livello massimo di riempimento raccomandato.
- Evitare di riempire eccessivamente il serbatoio.
- Non mettere in funzione il diffusore senza acqua.
- Assicurarsi che la temperatura dell'acqua non superi i 60 gradi Celsius.
- Utilizzare gli oli essenziali consigliati o gli oli profumati solubili in acqua.
- Evitare di utilizzare oli densi o viscosi che potrebbero intasare il diffusore.
- Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione, staccare la spina del diffusore.
- Seguire le istruzioni fornite per la pulizia del serbatoio dell'acqua e dei componenti interni.
- Non immergere l'intera unità in acqua.
- Mantenere le parti elettriche asciutte; non immergerle in liquidi.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, bordi taglienti e oggetti pesanti.
- Evitare di toccare il diffusore con le mani bagnate.
- Tenere il diffusore di aromi fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici. **QUESTO PRODOTTO NON È UN GIOCATTOLO.**

- Sorvegliare i bambini che utilizzano il diffusore.
- Non lasciare il diffusore di aromi incustodito mentre è in funzione.
- Spegnere e scollegare sempre il dispositivo quando non viene utilizzato.
- Prevenire il surriscaldamento evitando l'uso prolungato.
- Se il dispositivo si surriscalda, lasciarlo raffreddare prima di utilizzarlo.
- Contattare il servizio di assistenza autorizzato per le riparazioni; evitare le riparazioni autonome.
- L'utilizzo di parti non autorizzate o la modifica del dispositivo possono comportare rischi.

⚠ **ATTENZIONE**

- Consultare un medico o un operatore sanitario per eventuali allergie agli oli essenziali.
- Leggere le etichette di avvertimento degli oli essenziali per il contatto con la pelle.
- NON coprire o ostruire il prodotto e l'apertura.

Modo d'uso

- Preparare il diffusore di aromi:
- Collegare il diffusore di aromi alla presa di corrente utilizzando l'alimentatore in dotazione.
- Assicurarsi che il diffusore sia collocato su una superficie piana, stabile e resistente al calore, lontano da apparecchiature elettriche.
- Rimuovere il coperchio e il coperchio del serbatoio.
- Riempire il serbatoio dell'acqua fino al livello massimo indicato.
- Aggiungere 5-10 gocce di olio essenziale per ottenere la fragranza desiderata.
- Rimontare saldamente il coperchio e il coperchio del serbatoio.
- Rimettere il coperchio e il coperchio del serbatoio.

- Premere il pulsante di accensione per accendere il prodotto.

Spegnimento automatico:

- Le funzioni nebbia e luce si disattivano quando il diffusore esaurisce l'acqua.

Funzione luce notturna:

- La luce può essere accesa anche in assenza di acqua, fungendo da luce notturna.

Funzione del pulsante di accensione e luce

Pulsante di accensione:

- Premere una volta per accendere il diffusore.
- Premere due volte per ottenere una nebulizzazione a intervalli (30s on/30s off).
- Premere tre volte per spegnere il diffusore.

Si prega di notare che selezionando il timer di 2 o 4 ore, la nebbia sarà automaticamente impostata in modalità alta.

Pulsante luce:

- Premere una volta per cambiare automaticamente il colore.
- Premere due volte per mantenere acceso il colore corrente.
- Premere 3-9 volte per cambiare manualmente i colori.
- Premere 10 volte per spegnere la luce. In alternativa, premere a lungo per 3 secondi.

Risoluzione problemi

Non c'è nebbia:

- Verificare che il prodotto sia collegato e acceso.
- Controllare che l'uscita non sia ostruita; pulire con un bastoncino di cotone.
- Assicurarsi che il coperchio del serbatoio sia posizionato correttamente.
- Assicurarsi che il livello dell'acqua sia entro i limiti.

La foschia è minore:

- Pulire l’uscita dell’atomizzatore con un bastoncino di cotone se ostruita.
- Assicurarsi che il tappo sia completamente fissato sul serbatoio dell’acqua.

Pulizia e manutenzione

- Scollegare il dispositivo e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Svuotare con cura il serbatoio dell’acqua.
- Utilizzare un panno umido e ben strizzato per pulire l’esterno e l’interno del dispositivo. Pulire separatamente il coperchio e la copertura.
- Utilizzare un panno asciutto per asciugare l’umidità rimasta.
- Per evitare la formazione di calcare, utilizzare acqua distillata.

Immagazzinamento

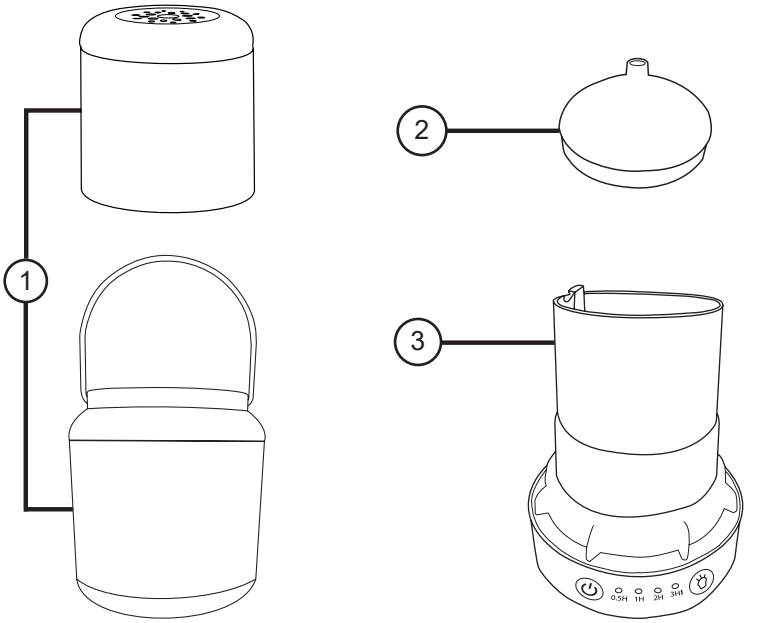
- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Vacíe cuidadosamente el depósito de agua y séquelo.
- Enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- Guárdelo en un lugar seco.

Instrukcja obsługi. Polski

Specyfikacja i Ogólna Charakterystyka

Długość przewodu	Pojemność wody	Waga	Napięcie
1.2m	100ml	AD41: 280g AD42: 360g	DC 24V 0.5A

Elementy Urządzenia





1. Okładka
2. Pokrywa zbiornika
3. Zbiornik wodny
4. Przycisk zasilania
5. Przycisk światła

Bezpieczeństwo użytkowania

PRZED UŻYCIEM UWAŻNIE PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. ZACHOWAJ JĄ DO WGLĄDU

- Ustawić dyfuzor aromatyczny na stabilnej, płaskiej powierzchni, z dala od krawędzi i źródeł ciepła.
- Zapewnić odpowiednią wentylację wokół dyfuzora.
- Zachować bezpieczną odległość od materiałów łatwopalnych.
- Używać czystej wody o temperaturze pokojowej do zalecanej maksymalnej pojemności.
- Nie przepełniać zbiornika.
- Nie używać dyfuzora bez wody.
- Temperatura wody nie powinna przekraczać 60°C.
- Używać zalecanych olejków eterycznych lub rozpuszczalnych w wodzie olejków zapachowych.
- Unikać stosowania gęstych olejków, które mogą zablokować urządzenie.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją odłączyć dyfuzor od zasilania.
- Przestrzegać instrukcji dotyczących czyszczenia zbiornika i elementów wewnętrznych.
- Nie zanurzać całego urządzenia w wodzie.
- Części elektryczne trzymać z dala od wody; nie zanurzać w płynach.
- Przewód zasilający trzymać z dala od źródeł ciepła, ostrych krawędzi i ciężkich przedmiotów.
- Nie dotykać dyfuzora mokrymi rękami.
- Trzymać dyfuzor poza zasięgiem dzieci i zwierząt. **URZĄDZENIE NIE JEST ZABAWKĄ.**

- Nadzorować dzieci podczas używania dyfuzora.
- Nie zostawiać dyfuzora bez nadzoru podczas pracy.
- Zawsze wyłączać i odłączać urządzenie, gdy nie jest używane.
- Unikać przegrzewania poprzez ograniczenie długotrwałego użytkowania.
- Jeśli urządzenie stanie się gorące, przed ponownym użyciem pozostawić do ostygnięcia.
- W razie usterek skontaktować się z autoryzowanym serwisem; unikać samodzielnych napraw.
- Korzystanie z nieautoryzowanych części lub modyfikowanie urządzenia może prowadzić do zagrożeń.

⚠ **OSTRZEŻENIA**

- Skonsultować się z lekarzem lub specjalistą w przypadku alergii na olejki eteryczne.
- Przeczytać ostrzeżenia dotyczące kontaktu ze skórą na etykietach olejków eterycznych.
- NIE przykrywać ani nie zasłaniać urządzenia oraz otworów wylotowych.

Sposób użycia

- Przygotowanie dyfuzora aromatycznego:
- Podłączyć dyfuzor aromatyczny do gniazdka przy użyciu dostarczonego zasilacza.
- Upewnić się, że dyfuzor znajduje się na płaskiej, stabilnej powierzchni odpornej na ciepło, z dala od urządzeń elektrycznych.
- Zdjąć pokrywę oraz wieczko zbiornika.
- Napełnić zbiornik wodą do wskazanego maksymalnego poziomu.
- Dodać 5-10 kropli olejku eterycznego w zależności od preferowanej intensywności zapachu.
- Ponownie zamocować pokrywę oraz wieczko zbiornika.
- Upewnić się, że pokrywa i wieczko są prawidłowo zamocowane.

- Nacisnąć przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.

Automatyczne wyłączanie:

- Funkcje mgiełki oraz światła wyłączają się automatycznie, gdy dyfuzorowi zabraknie wody.

Funkcja lampki nocnej:

- Światło może być włączone nawet bez wody w urządzeniu, pełniąc rolę lampki nocnej.

Funkcja przycisku zasilania i światła

Przycisk zasilania:

- Nacisnąć raz, aby uruchomić urządzenie.
- Nacisnąć dwukrotnie, aby włączyć interwał mgły (30 s wł./30 s wył.).
- Nacisnąć trzykrotnie, aby wyłączyć urządzenie.

Należy pamiętać, że po wybraniu timera na 2 lub 4 godziny, mgiełka automatycznie przełączy się na tryb wysokiej intensywności.

Przycisk światła:

- Nacisnąć raz, aby automatycznie zmienić kolor.
- Nacisnąć dwukrotnie, aby utrzymać bieżący kolor.
- Nacisnąć 3-9 razy, aby ręcznie zmienić kolory.
- Nacisnąć 10 razy, aby wyłączyć oświetlenie. Alternatywnie nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy.

Rozwiązywanie problemów

Brak mgiełki:

- Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone do zasilania i włączone.
- Sprawdzić wylot mgiełki pod kątem zatorów; oczyścić za pomocą wacika.
- Upewnić się, że pokrywka zbiornika jest prawidłowo umieszczona.
- Sprawdzić, czy poziom wody mieści się w zalecanych granicach.

Mniejsza ilość mgiełki:

- W przypadku zablokowania, oczyścić wylot mgiełki za pomocą wacika.
- Upewnić się, że pokrywka jest szczelnie zamocowana na zbiorniku wody.

Czyszczenie i konserwacja

- Odłączyć urządzenie od zasilania i pozostawić do ostygnięcia przed czyszczeniem.
- Ostrożnie opróżnić zbiornik wody.
- Wyczyścić zewnętrzne i wewnętrzne części urządzenia wilgotną, dobrze wyżętą ściereczką. Osobno wyczyścić pokrywę i wieczko.
- Osuszyć urządzenie suchą ściereczką.
- Aby zapobiec osadzaniu się kamienia, stosować wodę destylowaną.

Przechowywanie

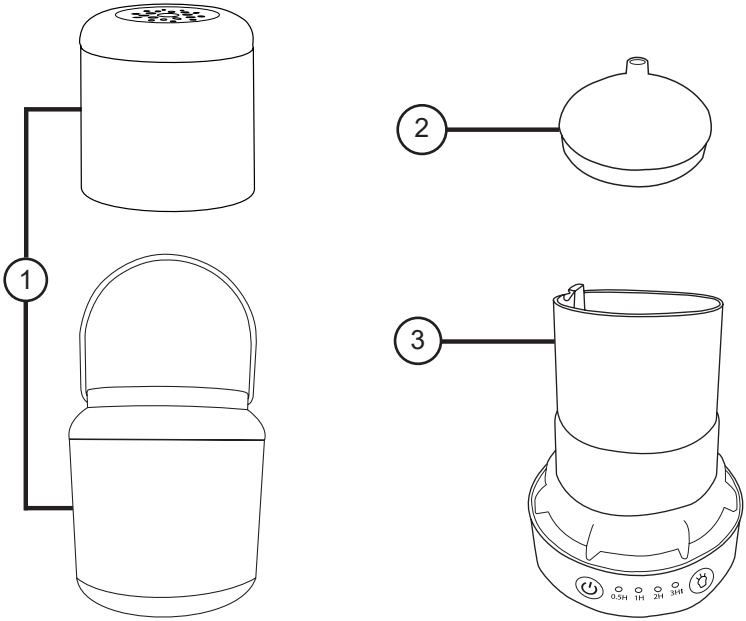
- Odłączyć urządzenie od zasilania i pozostawić do ostygnięcia.
- Ostrożnie opróżnić zbiornik wody i osuszyć.
- Owinąć przewód zasilający wokół urządzenia.
- Przechowywać w suchym miejscu.

Türkçe Kullanım Kılavuzu

Özellikler ve Spesifikasyonlar

Kablo Uzunluğu	Su kapasitesi	Ağırlık.	Voltaj
1.2m	100ml	AD41: 280g AD42: 360g	DC 24V 0.5A

Parçalar





1. Kapak
2. Rezervuar Kapağı
3. Su deposu
4. Güç düğmesi
5. Işık Düğmesi

Güvenlik Bilgileri

LÜTFEN BU KILAVUZU DİKKATLİCE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

- Aroma difüzörünü kenarlardan ve ısı kaynaklarından uzakta sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Difüzörün etrafında uygun havalandırma olduğundan emin olun.
- Yanıcı maddelerle aranızda güvenli bir mesafe bırakın.
- Önerilen maksimum dolum seviyesine kadar temiz, oda sıcaklığında su kullanın.
- Hazneyi aşırı doldurmaktan kaçının.
- Difüzörü su olmadan çalıştırmayın.
- Su sıcaklığının 60 santigrat dereceyi geçmediğinden emin olun.
- Önerilen esansiyel yağları veya suda çözünen koku yağlarını kullanın.
- Difüzörü tıkayabilecek kalın veya yapışkan yağlar kullanmaktan kaçının.
- Temizlik veya bakımdan önce difüzörün fişini çekin.
- Su haznesini ve dahili bileşenleri temizlemek için verilen talimatları izleyin.
- Ünitenin tamamını suya daldırmayın.
- Elektrikli parçaları kuru tutun; sıvılara daldırmayın.
- Güç kablosunu ısı kaynaklarından, keskin kenarlardan ve ağır nesnelerden uzak tutun.
- Difüzöre ıslak ellerle dokunmaktan kaçının.
- Aroma difüzörünü çocukların ve evcil hayvanların erişemeyeceği bir yerde saklayın. **BU ÜRÜN OYUNCAK DEĞİLDİR.**
- Difüzörü kullanan çocukları denetleyin.

- Aroma difüzörünü çalışırken gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda daima kapatın ve fişini çekin.
- Uzun süreli kullanımdan kaçınarak aşırı ısınmayı önleyin.
- Cihaz ısınırsa, daha fazla kullanmadan önce soğumasını bekleyin.
- Onarım için yetkili servise başvurun; kendi kendinize onarım yapmaktan kaçının.
- Yetkisiz parçaların kullanılması veya cihazda değişiklik yapılması tehlikelere yol açabilir.

⚠ **UYARI**

- Uçucu yağlara karşı alerjiler için bir doktora veya tıp uzmanına danışın.
- Cilt teması için uçucu yağ uyarı etiketlerini okuyun.
- Ürünü ve açıklığı KAPATMAYIN veya engellemeyin.

Nasıl Kullanılır

- Aroma Difüzörünü hazırlayın:
- Aroma difüzörünü sağlanan kaynağı kullanarak elektrik prizine takın.
- Difüzörün elektrikli ekipmanlardan uzakta düz, ısıya dayanıklı sabit bir yüzeyde olduğundan emin olun.
- Kapağı ve rezervuar kapağını çıkarın.
- Su haznesini belirtilen maksimum seviyeye kadar doldurun.
- İstenilen koku gücü için 5-10 damla uçucu yağ ekleyin.
- Kapağı ve rezervuar kapağını sıkıca tekrar takın.
- Kapağı ve hazne kapağını tekrar yerine takın.
- Ürünü açmak için güç düğmesine basın.

Otomatik Kapanma:

- Difüzörün suyu bittiğinde sis ve ışık fonksiyonları kapanır.

Gece Işığı Fonksiyonu:

- Işık susuzken bile açılabilir ve gece lambası olarak kullanılabilir.

Güç ve Işık Düğmesi Fonksiyonu

Güç Düğmesi:

- Difüzörü yüksek buhar modunda açmak için bir kez basın.
- Difüzörü düşük buhar modunda açmak için iki kez basın.
- 2 saatlik zamanlayıcı için üç kez basın.
- 3 saatlik zamanlayıcı için dört kez basın.

Lütfen 2 veya 4 saatlik zamanlayıcıyı seçerken buharın otomatik olarak yüksek modda olacağını unutmayın.

Işık Düğmesi:

- Otomatik renk değişimi için bir kez basın.
- Mevcut rengi açık tutmak için iki kez basın.
- Renkleri manuel olarak değiştirmek için 3-9 kez basın.
- 10 basıştan sonra döngü sıfırlanır ve ışık yanar. Alternatif olarak, 3 saniye boyunca uzun basın.

Sorun Giderme

Buhar oluşmuyor:

- Ürünün fişe takılı ve açık olup olmadığını kontrol edin.
- Çıkışta tıkanma olup olmadığını kontrol edin; pamuklu çubukla temizleyin.
- Hazne kapağının doğru yerleştirildiğinden emin olun.
- Su seviyesinin sınırlar dahilinde olduğundan emin olun.

Buhar çok az oluşuyor:

- Tıkanırsa buhar çıkışını pamuklu çubukla temizleyin.
- Kapağın su deposuna tamamen sabitlendiğinden emin olun.

Temizlik ve bakım

- Temizlemeden önce cihazın fişini çekin ve soğumaya bırakın.
- Su haznesini dikkatlice boşaltın.
- Cihazın dışını ve içini silmek için nemli, iyi sıkılmış bir bez kullanın. Kapağı ve kapağı ayrı ayrı temizleyin.
- Kalan nemi kurutmak için kuru bir bez kullanın.
- Kireç oluşumunu önlemek için lütfen damıtılmış su kullanın.

Depolama

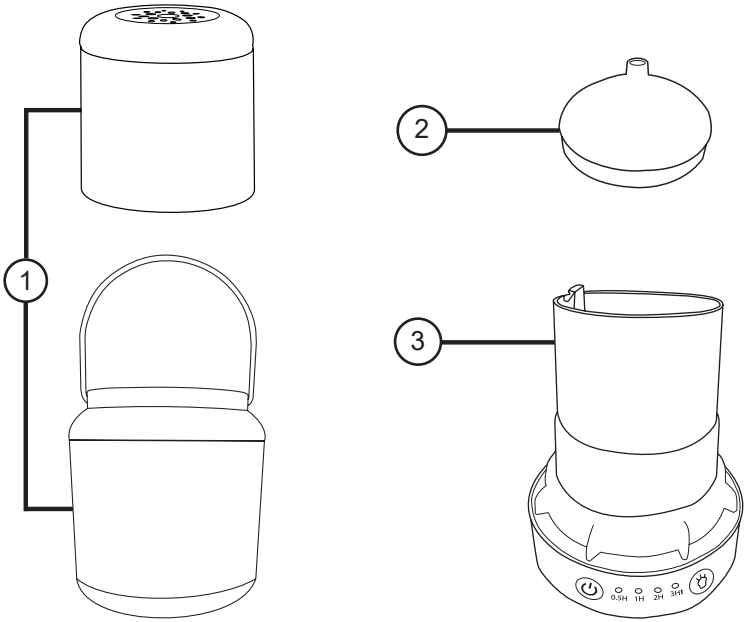
- Cihazın fişini çekin ve soğumaya bırakın.
- Su haznesini dikkatlice boşaltın ve kurulayın.
- Güç kablosunu cihazın etrafına sarın.
- Kuru bir yerde saklayın.

Gebruikershandleiding Nederlands

Kenmerken en specificaties

Kabel lengte	Watercapaciteit	Gewicht	Spanning
1.2m	100 ml	AD41: 280g AD42: 360g	DC 24V 0.5A

Componenten





1. Omslag
2. Reservoirdeksel
3. Water reservoir
4. Aanknop
5. Lichte knop

Veiligheidsinstructies

LEES DIT HANDLEIDING AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

- Plaats de aroma-diffuser op een stabiele, vlakke ondergrond, uit de buurt van randen en warmtebronnen.
- Zorg voor voldoende ventilatie rondom de diffuser.
- Houd een veilige afstand tot brandbare materialen.
- Gebruik schoon water op kamertemperatuur tot het aanbevolen maximale vulniveau.
- Vermijd oververvulling van het reservoir.
- Gebruik de diffuser niet zonder water.
- Zorg ervoor dat de watertemperatuur niet hoger is dan 60 graden Celsius.
- Gebruik aanbevolen essentiële oliën of in water oplosbare geuroliën.
- Vermijd het gebruik van dikke of stroperige oliën die de diffuser kunnen verstoppen.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u begint met schoonmaken of onderhoud.
- Volg de meegeleverde instructies voor het schoonmaken van het waterreservoir en de interne onderdelen.
- Dompel het hele apparaat niet onder in water.
- Houd elektrische onderdelen droog; dompel ze niet onder in vloeistoffen.
- Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen, scherpe randen en zware voorwerpen.
- Raak de diffuser niet aan met natte handen.
- Houd de aroma-diffuser buiten bereik van kinderen en huisdieren. **DIT PRODUCT IS GEEN SPEELGOED.**
- Laat de aroma-diffuser niet onbeheerd achter wanneer deze in werking is.

Veiligheidsinstructies

- Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is.
- oorkom oververhitting door langdurig gebruik te vermijden.
- Als het apparaat heet wordt, laat het afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.
- Neem contact op met een geautoriseerde service voor reparaties; vermijd zelfreparaties.
- Het gebruik van niet-geautoriseerde onderdelen of het aanpassen van het apparaat kan gevaren veroorzaken.

⚠ **WAARSCHUWING**

- Raadpleeg een arts of medisch professional bij allergieën voor essentiële oliën.
- Lees de waarschuwingsetiketten van essentiële oliën met betrekking tot huidcontact.
- BEDEK of blokkeer het product en de opening NIET.

Hoe te gebruiken

- Voorbereiding van de aroma-diffuser:
- Sluit de aroma-diffuser aan op een stopcontact met behulp van de meegeleverde stroomvoorziening.
- Zorg ervoor dat de diffuser op een vlakke, hittebestendige en stabiele ondergrond staat, weg van elektrische apparatuur.
- Verwijder het deksel en de reservoirdop.
- Vul het waterreservoir tot het aangegeven maximale niveau.
- Voeg 5-10 druppels essentiële olie toe, afhankelijk van de gewenste geursterkte.
- Zet het deksel en de reservoirdop weer goed vast.
- Plaats het deksel en de reservoirdop terug.
- Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.

Automatische uitschakeling:

- De mist-en lichtfuncties schakelen uit wanneer het water op is.

Nachtlampfunctie:

- Het licht kan worden ingeschakeld, zelfs zonder water, en dient als nachtlampje.

Functie van de aan/uit-knop en lichtknop.

Power-knop:

- Druk eenmaal om de diffuser in hoge nevelstand te zetten.
- Druk tweemaal om de diffuser in lage nevelstand te zetten.
- Druk driemaal voor een 2-uurs timer.
- Druk viermaal voor een 3-uurs timer.

Let op: bij het kiezen van de 2- of 4-uur timer zal de nevel automatisch op hoge stand staan.

Light-knop:

- Druk tweemaal om het licht te dimmen.
- Druk 3-9 keer om handmatig van kleur te veranderen.
- Na 10 keer drukken, reset de cyclus en gaat het licht aan. Houd alternatief 3 seconden ingedrukt om uit te schakelen.

Problemen oplossen

Er komt geen mist:

- Controleer of het product is aangesloten en ingeschakeld.
- Controleer of de mistuitgang verstopt is; reinig deze met een wattenstaafje.
- Zorg ervoor dat de deksel van het reservoir correct is geplaatst.
- Controleer of het waterniveau binnen de limieten valt.

Es komt minder mist:

- Reinig de mistuitgang met een wattenstaafje als deze verstopt is.
- Zorg ervoor dat de dop goed vastzit op het waterreservoir.

Reiniging en onderhoud

- Leeg voorzichtig het waterreservoir.
- Unplug the device and leave to cool before cleaning.
- Gebruik een vochtige, goed uitgewrongen doek om de buiten- en binnenkant van het apparaat schoon te vegen. Reinig het deksel en de kap apart.
- Gebruik een droge doek om het resterende vocht af te drogen.
- Om kalkaanslag te voorkomen, gebruik gedestilleerd water.

Opslag

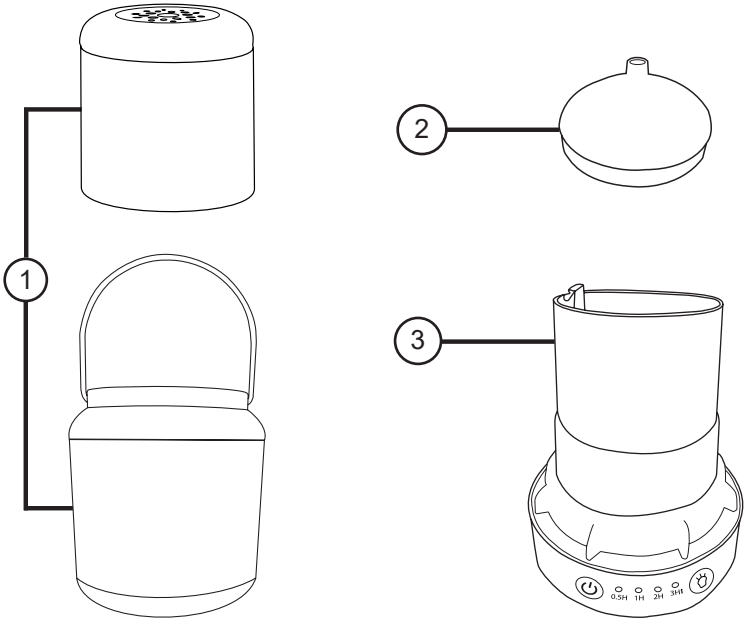
- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Leeg het waterreservoir zorgvuldig en droog het af.
- Wikkel het netsnoer rond het apparaat.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

Svensk bruksanvisning

Funktioner och specifikationer

Kabelns längd	Vattenkapacitet	Vikt	Spänning
1.2m	100ml	AD41: 280g AD42: 360g	DC 24V 0.5A

Komponenter





1. Omslag
2. Reservoarlock
3. Vatten reservoar
4. Strömknappen
5. Ljusknapp

Säkerhetsinstruktioner

LÄS DENNA BRUKSANVISNING NOGGRANT OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA BRUK

- Placera doftspridaren på en stabil och plan yta, på avstånd från kanter och värmekällor.
- Se till att det finns tillräcklig ventilation runt spridaren.
- Håll ett säkert avstånd till brandfarliga material.
- Använd rent, rumstempererat vatten upp till den rekommenderade maximala påfyllningsnivån.
- Undvik att överfylla behållaren.
- Använd inte diffusorn utan vatten.
- Se till att vattentemperaturen inte överstiger 60 grader Celsius.
- Använd rekommenderade eteriska oljor eller vattenlösliga doftoljor.
- Undvik att använda tjocka eller trögflytande oljor som kan täppa till diffusorn.
- Dra ur kontakten till diffusorn innan rengöring eller underhåll.
- Följ anvisningarna för rengöring av vattenbehållaren och de inre komponenterna.
- Sänk inte ner hela enheten i vatten.
- Håll elektriska delar torra; sänk inte ned dem i vätskor.
- Håll nätsladden borta från värmekällor, vassa kanter och tunga föremål.
- Undvik att vidröra doftspridaren med våta händer.
- Förvara doftspridaren utom räckhåll för barn och husdjur. DENNA PRODUKT ÄR INTE EN LEKSAK.
- Övervaka barn som använder doftspridaren.

- Lämna inte doftspridaren obevakad när den är i drift.
- Stäng alltid av och dra ur kontakten när du inte använder enheten.
- Förhindra överhettning genom att undvika långvarig användning.
- Om apparaten blir varm, låt den svalna innan du fortsätter att använda den.
- Kontakta auktoriserad service för reparationer; undvik självreparationer.
- Användning av obehöriga delar eller modifiering av enheten kan leda till faror.

⚠ **VARNING**

- Rådgör med läkare eller annan sjukvårdspersonal vid allergier mot eteriska oljor.
- Läs varningsetiketter för eteriska oljor vid hudkontakt.
- Täck INTE över eller blockera produkten eller öppningen.

Hur man använder den

- Förbered aromdiffusorn:
- Anslut aromdiffusorn till eluttaget med hjälp av den medföljande strömförsörjningen.
- Se till att spridaren står på en plan, värmetålig och stabil yta på avstånd från elektrisk utrustning.
- Ta bort locket och behållarens lock.
- Fyll vattenbehållaren upp till angiven maxnivå.
- Tillsätt 5-10 droppar eterisk olja för önskad doftstyrka.
- Sätt tillbaka locket och reservoarens lock ordentligt.
- Sätt tillbaka locket och behållaren.
- Tryck på strömbrytaren för att slå på produkten.

Automatisk avstängning:

- Dim- och ljusfunktionerna stängs av när diffusorn får slut på vatten.

Nattljusfunktion:

- Ljuset kan tändas även utan vatten och fungerar då som nattlampa.

Funktion för ström- och ljusknapp

Strömbrytare:

- Tryck en gång för att starta diffusorn i hög ångläge.
- Tryck två gånger för att starta diffusorn i lågt ångläge.
- Tryck tre gånger för att ställa in en 2-timmars timer.
- Tryck fyra gånger för att ställa in en 3-timmars timer.

Observera att när du väljer 2 eller 4-timmars timern, kommer ångan automatiskt vara i hög läge.

Ljusbrytare:

- Tryck en gång för att växla automatiskt mellan färger.
- Tryck två gånger för att behålla den aktuella färgen.
- Tryck 3-9 gånger för att manuellt ändra färgerna.
- Efter 10 tryck återställs cykeln och ljuset tänds. Alternativt långt tryck i 3 sekunder.

Felsökning

Det finns ingen dimma:

- Kontrollera att produkten är ansluten till elnätet och påslagen.
- Kontrollera om utloppet är blockerat; rengör med en bomullspinne.
- Se till att reservoarens lock är korrekt placerat.
- Se till att vattennivån är inom gränserna.

Det är mindre dimma:

- Rengör dimutloppet med en bomullspinne om det är blockerat.
- Se till att locket är helt fastsatt på vattentanken.

Rengöring och underhåll

- Dra ur kontakten och låt apparaten svalna före rengöring.
- Töm försiktigt vattenbehållaren.
- Torka av apparaten utvändigt och invändigt med en fuktig, väl urvriden trasa. Rengör kåpan och locket separat.
- Använd en torr trasa för att torka bort eventuell kvarvarande fukt.
- Använd destillerat vatten för att undvika kalkavlagringar.

Förvaring

- Dra ur kontakten och låt svalna.
- Töm försiktigt vattenbehållaren och torka.
- Vira strömkabeln runt enheten.
- Förvara på en torr plats.

DURONIC

WEEE

UK **Information for consumers on the disposal of Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE).**

This mark on a product and/or accompanying documents indicates that when it is to be disposed of, it must be treated as Waste Electrical & Electronic Equipment, (WEEE).

Any WEEE marked products must not be mixed with general household waste, but kept separate for the treatment, recovery and recycling of the materials used. For proper treatment, recovery and recycling; please take all WEEE marked waste to your Local Authority Civic waste site, where it will be accepted free of charge.

If customers dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment correctly, they will be helping to save valuable resources and preventing any potential negative effects upon human health and the environment, of any hazardous materials that the waste may contain.

FR **Information sur l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).**

Ce symbole apparaît sur le produit et/ou les documents accompagnant ce produit pour indiquer que pour procéder à la destruction de ce produit, celui-ci doit être traité comme un déchet électrique et électronique (WEEE).

Les produits marqués WEEE ne doivent être mélangés avec les déchets ménagers et doivent être séparés pour traitement et recyclage des composants. Afin de traiter et recycler ce produit, veuillez déposer tous les composants marqués WEEE au site de recyclage le plus proche où ce produit sera repris gratuitement.

Si les clients jettent les déchets électriques et électroniques WEEE correctement, ce geste aidera la préservation de ressources précieuses et prévient les potentiels effets négatifs que ces composants ou tout autre composant dangereux ont sur la santé humaine et l'environnement.

DE **Information über Abfalllagerung für Verbraucher von elektronischen Geräten.**

Dieses Zeichen auf dem Produkt und/oder auf mitgelieferte Dokumenten zeigt, dass, wenn eine Entsorgung erfolgt, das Gerät an einer Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall-Sammelstelle (WEEE) abgegeben werden muss.

Um eine weitere Behandlung und Weiterverarbeitung der Materialien zu gewährleisten dürfen diese WEEE-markierten Produkte nicht mit dem Hausmüll vermischt werden. Für die korrekte Behandlung, Aufbereitung und Wiederverwendung geben Sie alle WEEE-markierten Produkte zur kommunalen Abfallbeseitigungsanlage. Dort können Sie diese kostenlos abgeben.

Wenn die Beseitigung von Elektro-und Elektronik-Altgeräten korrekt durchgeführt wird, tragen Sie zur Gewinnung von wertvollen Ressourcen bei, sowie einer möglichen Vermeidung von negativen Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt.

ES **Información sobre la eliminación de residuos para los consumidores de equipos eléctricos y eléctricos:**

Esta marca en un producto y/o documentos adjuntos indica que cuando se va a desechar, se debe tratar como equipos residuos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Cualquier producto marcado (RAEE) no debe ser mezclado con la basura doméstica, sino separado para el tratamiento, recuperación y reciclaje de los materiales utilizados. Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclaje; por favor, tome todos los productos (RAEE) y llévelo al sitio de residuos de su Autoridad Local, donde será aceptado de forma gratuita.

Si los clientes desechan los residuos eléctricos y electrónicos correctamente, ayudar a ahorrar valiosos recursos y prevenir los efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente, de materiales peligrosos que pueden contener los residuos.

IT **Information for consumers on the disposal of Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE).**

Questo segno su un prodotto o su documenti indica che quando deve essere smaltito, deve essere trattato come i rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE).

Tutti I prodotti marcati WEEE non devono essere buttati nei rifiuti domenistici generici, ma separati per il trattamento, il recupero e il riciclaggio dei materiali utilizzati. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio; si prega di portare tutti I prodotti marcati WEEE al Vostro centro smaltimenti rifiuti autorizzato, dove saranno accettati gratuitamente.

Se i consumatori sono propensi allo smaltimento corretto di rifiuti elettrici ed elettronici, aiuteranno a salvare risorse importanti e a prevenire i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente di tutti i materiali pericolosi che i rifiuti possono contenere.

PL **Informacja o odpadach i utylizacja dla użytkowników sprzętu elektrycznego i elektronicznego.**

Usuwanie wyeksploatowanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów).

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usuwanie produktu. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych.

TR **Elektrikli ve Elektronik Ekipman Tüketicileri için Atık Bertarafına İlişkin Bilgiler.**

Bir ürün ve/veya beraberindeki belgeler üzerindeki bu işaret, ürünün bertaraf edilecekse, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) olarak değerlendirilmelidir.

WEEE işaretli ürünler genel evsel atıklarla karıştırılmamalı, kullanılan malzemelerin işlenmesi, geri kazanımı ve geri dönüşümü için ayrı tutulmalıdır. Uygun işlem, geri kazanım ve geri dönüşüm için; lütfen tüm WEEE işaretli atıkları, ücretsiz olarak kabul edilecekleri Yerel Yetkili Sivil atık sahanıza götürün.

Müşteriler Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanı doğru bir şekilde bertaraf ederlerse, değerli kaynakların korunmasına yardımcı olacak ve atığın içerebileceği tehlikeli maddelerin insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini önleyeceklerdir.

NL **Informatie over afvalverwerking voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).**

Dit teken geeft aan dat een product en/of bijbehorende documentatie bij verwijdering, dient te worden behandeld als Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Alle AEEA gemarkeerde producten dienen niet te worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval, maar moeten apart worden gehouden voor de behandeling, herwinning en hergebruik van de gebruikte materialen. Voor de juiste verwerking, terugwinning en recycling; breng al het AEEA-afval naar de gemeentewerf, waar het gratis wordt geaccepteerd.

Als klanten afgedankte elektrische en elektronische apparatuur op de juiste manier weggooien, helpen ze waardevolle hulpbronnen te besparen en voorkomen ze potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu van gevaarlijke materialen die het afval kan bevatten.

SE **Information om avfallshantering för konsumenter av elektrisk och elektronisk utrustning.**

Detta märke på en produkt och/eller medföljande dokument anger att när den ska kasseras, måste den behandlas som avfall Elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

WEEE-märkta produkter får inte blandas med vanligt hushållsavfall, utan ska hållas åtskilda för behandling, återvinning och återanvändning av de material som används. För korrekt behandling, återvinning och återanvändning, vänligen ta allt WEEE-märkt avfall till din lokala myndighets kommunala avfallsstation, där det tas emot kostnadsfritt.

Om kunderna kasserar avfall från elektrisk och elektronisk utrustning på rätt sätt hjälpa till att spara värdefulla resurser och förhindra eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön, av eventuella farliga material som avfallet kan innehålla.

DURONIC